

Chinese Traditional Culture and Arts Week • Global Confucius Institute Day • Concert  
中國傳統文化藝術體驗週  
全球孔院日 • 藝術分享

# 一色一香

Beyond the Senses

心靈音樂會

Fragrant and thick,  
a plume of smoke  
rises from the desert.  
Smooth like jade,  
the sun sets  
on the river.

香凝大漠孤煙色  
玉潤長河落日空

18-11-2016

5:00pm - 7:00pm

Auditorium Santa Margherita - Ca' Foscari

Free admission subject to availability 免票入場(座位有限)

Artistic director: Law Wing-fai

Leading composer in Hong Kong, Artistic Director of Wuji Ensemble

藝術指導：羅永暉

香港資深作曲家，「無極樂團」藝術總監

Kunju Performer: Kong Aiping

Pipa: Wang Chi-ching

Dizi & Xiao: Zhang Fan

Erhu: Zhao Guanjie

Guqin: Du Jinpeng

Dancer: Fangyuan

崑曲：孔愛萍

琵琶：王梓靜

笛簫：張帆

二胡：趙冠傑

古琴：杜金鵬

舞蹈：方圓

Lecture one :  
Etiquette in Traditional  
Chinese Opera

Lecturer : Kong Aiping

講座一：  
中國古典戲曲中的生活禮儀

主講人：孔愛萍

14-11-2016

10:00am - 12:00pm

Aula Baratto - Ca' Foscari

Admission free

免票入場

Lecture two :  
The Character of the Monkey King  
in the novel Journey to the West and  
in traditional Chinese Opera

Lecturer :  
Liu Jianyang | Prof. Marco Ceresa

講座二：  
西遊記以及戲曲中的美猴王

主講人：  
劉建揚 | Prof. Marco Ceresa

16-11-2016

10:00am - 12:00pm

Aula Baratto - Ca' Foscari

Admission free

免票入場

Cosponer 主辦單位：

Ca' Foscari University  
of Venice  
威尼斯大學

Dunhuang Culture  
Promotion Foundation  
敦煌文化弘揚基金會

Confucius Institute at  
Ca' Foscari University  
of Venice  
威尼斯大學孔子學院

Department of Asian and  
North African Studies,  
Ca' Foscari University of Venice  
威尼斯大學亞非學院

Università  
Ca' Foscari  
Venezia

敦煌 敦煌文化弘揚基金會  
Dunhuang Culture Promotion Foundation

Confucius Institute at  
Ca' Foscari University  
of Venice  
Instituto Confucio  
presso l'Università  
Ca' Foscari Venezia

Università  
Ca' Foscari  
Venezia  
Dipartimento di Studi  
sull'Asia e sull'Africa  
Mediterranea